



Ausgabe 05/2017  
kostenlos

**DIE HAMBURGER**

# HUMMEL

Das Familienmagazin zur Unterstützung sozialer Projekte in Hamburg



## **MICHEL** Filmfest

Spannende Filme aus aller Welt

## **Der Schrecken der Ozeane**

im Harburger Theater

## **Conni – Das Schul-Musical**

in der Hamburger Barclaycard Arena

## **SPRUNG RAUM**

ab November in Hamburg

## **Es war einmal**

7 Märchen auf einen Streich

## **Klasse! Wir singen**

Singprojekt kommt nach Stade

## **Historicus**

Eine turbulente Zeitreise

## **Der Kitchenrock**

auf der Suche nach dem Besonderen

## **Die kleine Hexe**

im St. Pauli Theater

## **Rapunzel**

Komödie Winterhuder Fährhaus

**VIELE GEWINNE WARTEN AUF DICH!**



## Damit Kinder unbeschwert spielen können

Mit Ihrer Spende können wir kranken, behinderten sowie vernachlässigten Mädchen und Jungen in Bethel besser helfen.

Spendenkonto (IBAN):  
DE 48 4805 0161 0000 0040 77,  
BIC: SPBIDE3BXXX, Stichwort »Kinder«

Spende



337





## Herzlich willkommen in der Oktober Ausgabe von „Die Hamburger Hummel“

Liebe Leser und Leserinnen,  
mit meinen beiden Tierschutzhunden bin ich oft auf der schönen Insel Fehmarn. Die Hunde so ausgelassen und fröhlich zu sehen berührt jedesmal mein Herz. Haben Sie auch schon einmal darüber nachgedacht, einem Straßenhund ein neues Zuhause zu geben? Das wäre toll!

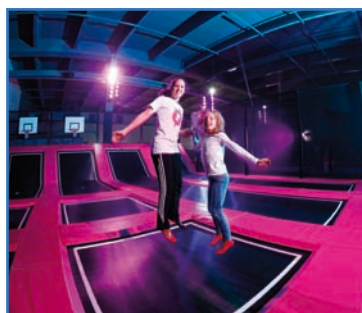
Herzlichst, Ute Ruschmeyer

EINSENDESCHLUSS für die Gewinnspiele ist am 15.10.2017

## Inhaltsverzeichnis



**MICHEL Filmfest** S.04  
Spannende Filme aus aller Welt



**Sprung Raum** S.08  
Trampolinpark



**Harley-Gourmet-Tour** S.12/S.13  
Der klingende Weinberg

**LuPu** S.05  
NDW-PUHDYS-Klassiker

**Große Tournee** S.07  
Conni - Das Schul-Musical

**Klasse! Wir singen** S.10  
kommt nach Stade

**Tanzfieber!** S.06  
Volker Rosin

**Überflieger** S.08  
Beste Kinderunterhaltung

**Historicus** S.11  
Eine turbulente Zeitreise

**Nils Holgersson** S.06  
DVD-Premiere

**RADAU!** S.09  
Streng geheim!

**Neue CDS von Universal** S.14  
Monika Häuschen und mehr

**Harburger Theater** S.10  
Der Schrecken der Ozeane

**Wir verlosen dreimal Familientickets (3 x 4 Karten) für die Vorstellung der Pfefferkörner (Der rosa Diamant und Die Ratte ist los) am 8.10. um 14 Uhr im CinemaXx Dammtor (Kino 3) Bitte schickt uns ganz schnell eine Mail: [redaktion.hummel@gmx.de](mailto:redaktion.hummel@gmx.de)**

### Impressum

Herausgeberin:  
**\*Verlag und Printmedienagentur**  
**Ute Ruschmeyer, Postfach 920603,**  
**21136 Hamburg, Telefon 040-460 10 70**  
E-Mail: [\\*redaktion.hummel@gmx.de](mailto:*redaktion.hummel@gmx.de)  
[www.diehamburgerhummel.de](http://www.diehamburgerhummel.de)

\*Gewinnspieladresse

Chefredaktion: Ute Ruschmeyer  
Redaktion: Christin Janak  
Gestaltung: Kristina Wilcke  
Repro: Kristina Wilcke  
Ute Ruschmeyer  
Titelfoto: Felix

Fotograf Titelbild: Ute Ruschmeyer  
Anzeigen: Ute Ruschmeyer

Das Magazin erscheint sechsmal im Jahr.  
Die nächste Ausgabe erscheint am 1. Dezember 2017  
Anzeigenschluss für Heft 06/17 ist am 10.11.2017

# MICHEL Kinder und Jugend Filmfest feiert Jubiläum

Große Leinwand für kleine Kinoabenteurer: **Vom 6. bis 14. Oktober 2017** heißt es im Rahmen von FILMFEST HAMBURG schon zum 15. Mal Vorhang auf für ein einzigartiges und vielfältiges Programm, das sich an Kinder und Jugendliche zwischen 4 und 16 Jahren richtet. Spannende Spiel-, Dokumentar- und Animationsfilme aus aller Welt werden im Abaton Kino präsentiert und begeistern kleine und große Cineasten.

Angefangen hat alles 2003, im gleichen Jahr als Albert Wiederspiel Festivaldirektor wurde, nämlich am Weltkindertag und mit Die wilden Kerle. Junge Kinogänger auf eine Reise voller starker Filmmomente zu schicken, sie für Filme aus fernen Ländern zu begeistern und neue Horizonte zu eröffnen, hat sich das Team vom MICHEL seither zur Herzensangelegenheit gemacht. Albert Wiederspiel: »Wir wollen dem jungen Publikum zeigen, dass Kino mehr ist als Disney und Hollywood. Kinder und Jugendliche sollen die Möglichkeit bekommen, über den eigenen Tellerrand der vertrauten Realitäten, geprägt durch deutsche oder amerikanische Produktionen, hinauszublicken und andere Kulturen kennenzulernen. Kino ist auch gemeinsames Erleben: In Zeiten, in denen der Computer bei Kindern immer mehr Raum einnimmt und zunehmend auch für ihr Sozialleben zur Gefahr wird, möchten wir eine starke Alternative bieten und beim MICHEL unvergessliche erste Kinoerlebnisse gemeinsam mit anderen ermöglichen.« Selbstverständlich mit großer Prominenz auf dem roten Teppich: Jürgen Vogel, Heike Makatsch, Otto Waalkes und viele andere große und kleine Stars waren bereits zu Gast.



Fotos: NDR\_Letterbox Filmproduktion/Text: FILMFEST HAMBURG

**Das MICHEL Kinder und Jugend Filmfest findet vom 06.10. bis 14.10.2017 statt. Gezeigt werden 15 Produktionen aus aller Welt, darunter acht Langfilme im Wettbewerb, zwei Folgen der Pfefferkörner und fünf Kurzfilme in der Reihe für Minis.**

**WIR VERLOSEN DREI MAL FAMILIENTICKETS (3X4 KARTEN) FÜR DIE VORSTELLUNG  
DER PFEFFERKÖRNER (DER ROSA DIAMANT UND DIE RATTE IST LOS)  
AM 8.10. UM 14 UHR IM CINEMAXX DAMMTOR (KINO 3)**

**In Anwesenheit der Hauptdarsteller!**

**DIE RATTE IST LOS** Im neuen Café von Mias und Alice Mutter kommt es zu rätselhaften Vorfällen. Als auch noch eine Ratte auftaucht, droht Lebensmittelkontrolleurin Fuchs das Café zu schließen. Die Pfefferkörner inspizieren den Tatort, alles deutet auf Sabotage hin. Wer will ihrer Mutter schaden? Die Pfefferkörner stehen vor einem Rätsel.

**DER ROSA DIAMANT** Alice wird Zeugin, wie zwei internationale Juwelendiebe ihren nächsten Coup planen. Sie wollen den Pink Star, den wertvollsten rosa Diamanten der Welt, aus dem Kunsthaus Modick stehlen. Die Pfefferkörner warnen den Auktionator, doch der glaubt den Kindern nicht.

Deutschland | 2017 | Regie: Daniel Drechsel-Grau | Drehbuch: Anja Jabs | Besetzung: Marleen Quentin, Ruben Storck, Emma Roth, Luke Matt Röntgen | 2 Folgen je 29 min. | TV-Serie | Deutsche Originalfassung | FSK 6



**michel**  
KINDER UND JUGEND  
FILMFEST HAMBURG

## TV Show -- NDW-PUHDYS-Klassiker neu eingespielt

- Die erste Single von LuPu ist seit August im Handel -

Peter „Eingehängt“ Meyer, Keyboarder der PUHDYS, hat mit seinem Enkel Ludwig einen ihrer Top-Titel der 80er neu produziert. **LuPu** – so nennt sich der musikalische Ableger der „Eingehängt“-Familie. Mit „**TV Show**“ setzt er jetzt zum Sprung ins Showgeschäft an.

Ihr Hit „**TV Show**“ läutete zwar keine neue PUHDYS-Ära ein, war aber Beleg dafür, dass man andere, neue Stilrichtungen in das Repertoire einfließen lässt. Aus heutiger Sicht betrachtet, sind Text und Melodie quasi Allgemeingut für viele, die sich in den frühen 80ern für Rock- und Popmusik interessierten. Noch heute wird der Titel in Prag gesungen und ist bis München zu hören...

Die 1982 entstandene Single „**TV Show**“ ist ein Knaller – damals wie heute. Die Tanz-Nummer ist eine von vielen Highlights auf der Amiga-Veröffentlichung Computer-Karriere 1983, dem meistverkauften Album der PUHDYS überhaupt. Die unverkennbaren Elemente aus NDW und New Wave klingen frisch und doch vertraut. Die Beats sind eingängig und bleiben unwiderstehlich im Gehörgang kleben – ohne Spätfolgen!

Die hohe Musikalität des Keyboarders hat insofern nicht nur auf die nächste Generation durchgeschlagen. Schließlich setzt **LuPu**, der auch schon selbst Keyboards spielt, die Tradition der Familie fort. Hendrik „Henne“ Röder, Sohn von Peter Meyer, ist Bassist bei „Bell, Book & Candle“.

**TV Show** ist auf nahezu allen einschlägigen Download-Plattformen erhältlich. Die physische Single ist bestellbar unter [www.pinkpearlmusic.de](http://www.pinkpearlmusic.de)



Foto-/Text: Pink Pearl Music

Anzeige

## Der Schrecken der Ozeane

Von *Leuw von Katzenstein*

Regie *Gustav Rübenacker*

Musikalische Leitung *Florian Miro*

Choreografie *Ute Geske*

Visuals *Stefan Pertschi*

Mit *Achim Buch, Claudiu Mark Draghici,*

*Luis Bo Krüger, Anna Shiyana Lüttjohann,*

*Florian Miro, Alexander Scala,*

*Tobias Schaller, Gulsban Sbeikh,*

*Jonathan Wolters, Jasper Vogt*



FOTO: GZ BARNIK

**PREMIERE**  
**23.09.2017**

VORSTELLUNGEN  
BIS 29.10.2017

**HARBURGER THEATER**  
DAS THEATER FÜR HAMBURGS SÜDEN

MUSEUMSPLATZ 2 · 21073 HAMBURG  
040 333 95 060 · [WWW.HARBURGER-THEATER.DE](http://WWW.HARBURGER-THEATER.DE)

## TANZFIEBER!

### Die neue CD & DVD

Das ist die Krönung! Volker Rosin, der König der Kinderdisco, bringt uns auch mit seinem 36. Album das TANZFIEBER! Der eröffnende Titelsong, eine herrliche Disco-Nummer im Bee-Gees-Stil, ist Programm fürs ganze Album. Wer geglaubt hat, der Kinderliedermacher würde es nach seinem 60. Geburtstag ruhiger angehen, wird mit TANZFIEBER! eines Besseren belehrt. Die 15 neuen Lieder sind eine gelungene Mischung aus aktuellen Beats, modernen Arrangements und eingängigen Popmelodien. Das Album hat Feuer, verbreitet Feierlaune, animiert zum Fitnesstraining und reißt große wie kleine Hörer direkt auf die Tanzfläche. Überraschend rockige Titel stehen neben lustigen Latin- oder Swing-Songs und mit „Ein Stück vom Glück“ und „Das alles kann Musik“ (dem Lied für die Anfang des Jahres gegründete Volker-Rosin-Stiftung) sind auch eingängige Pop-Chansons zu hören. Das Motto der Volker-Rosin-Stiftung lautet übrigens „Mit Musik Kindern helfen“ ([www.volker-rosin-stiftung.de](http://www.volker-rosin-stiftung.de)).

Doch egal, wie uns der König der Kinderdisco aufspielt, ob mit Disco und Discofox, Calypso und Limbo, Pop oder Rock, eins haben alle neuen Lieder gemeinsam: Texte mit Herz und Humor, die nicht nur Kindern Spaß machen und sofort mit-singbar sind.

Volker Rosin „TANZFIEBER!“ **Veröffentlichung: 13.10.2017**

CD Kat.-Nr. 06025 577217 7 5 (auch als Download und Stream erhältlich), DVD Kat.-Nr. 06025 577218 0 5  
 Karussell/Universal Music Family Entertainment, a division of Universal Music GmbH, Berlin  
 FSK DVD: ohne Altersbeschränkung, Empfohlen ab 3 Jahren, Preis: je ca. 14,99 Euro

WIR VERLOSEN 3 CDS



Foto: Text: Karussell/Universal Music Family Entertainment

## DVD-Premiere Nils Holgersson

Die ersten beiden DVDs zur 3D-Serie mit 13 von insgesamt 52 Folgen ab 06.10.17

Was wäre, wenn Sie fliegen könnten? Nils Holgersson kann es, nur nicht ganz so, wie es sich der Bengel aus Selma Lagerlöfs gut 110 Jahre alten Geschichte ursprünglich erträumt hätte. Für Studio 100 Animation, in Zusammenarbeit mit der ARD und dem Bayerischen Rundfunk, war es an der Zeit, dem Jungen erneut das Fliegen in einer Serie zu ermöglichen und zwar mit modernster CGI-Technik. Herausgekommen sind 52 neue, zeitgemäße Abenteuer in prächtigen Farben, mit tollem Sound und beeindruckenden Effekten. Obwohl der neue Nils sich mit actionreichen Szenen tollkühner als zuvor präsentiert, bleiben Herz und Humor nicht auf der Strecke. Dafür sorgen die vielen liebevoll gezeichneten, teilweise schräglustigen Charaktere. Die neue Mysterie-Ebene, zu der auch das taffe Elfenmädchen Lina gehört, die gemeinsam mit Nils den Dunklen Elf bekämpft, bereichern die Geschichten und ergänzen sie durch viele magisch-mythische Abenteuer.

### DVD 1 – Der Wunsch vom Fliegen

Laufzeit: ca. 84 Min.  
 EAN: 5414233212140  
 UVP: 9,99 Preis

### DVD 2 – Das Wettfliegen

Laufzeit: ca. 72 Min.  
 EAN: 5414233212157  
 UVP: 9,99 Preis

Empfohlen ab 6 Jahren, Sprachen: Deutsch, Englisch  
 Untertitel: Deutsch für Hörgeschädigte

WIR VERLOSEN JE  
 3 DVDS



Fotos: Text: Studio 100

# „Conni – Das Schul-Musical!“

WIR VERLOSEN 3 X 2 TICKETS

Am 11. November 2017 beginnt die große Tournee von „Conni - Das Schul-Musical“ in der Hamburger Barclaycard Arena.

**Die Sensation ist perfekt!**

Nachdem das erste Conni-Musical so ein riesengroßer Erfolg war, startet nun pünktlich zum 25-jährigen Jubiläum von Conni das neue Cocomico-Musical „Conni – Das Schul-Musical!“!

Nachdem Conni im ersten Musical 6 Jahre alt wurde, kommt sie nun endlich in die Schule. Ihre Freunde sind ihr besonders wichtig. Es gibt einiges zu erleben und alles ist sehr aufregend. Mit viel Spaß und Freude werden unsere Musicalbesucher direkt zum Teil der Inszenierung, frei nach dem Motto: „Was Conni kann – das können wir auch!“.

Heraus kommt ein Musicalspaß für Jung und Alt, zum Mitmachen, Mitlachen und Miterleben, mit tollen neuen Songs und ganz viel Charme.

„Conni - Das Schul-Musical“: einzigartig und besonders, exklusiv vom Cocomico Theater auf großer Tournee!

**Conni - Das Schul-Musical**

**Termin: Samstag, 11.11.2017, 14 Uhr & 17 Uhr / Hamburg, Barclaycard Arena**

**Vorverkauf:** unter [www.barclaycard-arena.de](http://www.barclaycard-arena.de), unter 040-80602080 oder [www.cocomico.de](http://www.cocomico.de) und an allen bekannten Vorverkaufsstellen.

Text: COCOMICO Theater/Barclaycard Arena Presse

Anzeige

<p>ALTONAER THEATER</p> <h2>RONJA RÄUBERTOCHTER</h2> <p>FÜR KINDER AB 5 JAHREN</p> <p>NACH DEM KINDERBUCH VON ASTRID LINDGREN REGIE EVA ROSEMANN</p>	<p>ALTONAER THEATER</p> <h2>PETTERSSON, FINDUS UND DER HAHN</h2> <p>FÜR KINDER AB 3 JAHREN</p> <p>NACH DEM KINDERBUCH VON HELME HEINE REGIE AXEL SCHNEIDER &amp; ENSEMBLE</p>	<p><i>Pippi Langstrumpf</i></p> <p>Für Kinder ab 5 Jahren</p> <p>Nach dem Kinderbuch von Astrid Lindgren</p>  <p>HARBURGER THEATER DAS THEATER FÜR HAMBURGS SÜDEN</p>	<p><i>Der kleine Rabe Socke</i></p> <p>Für Kinder ab 3 Jahren</p> <p>Nach dem Kinderbuch von Nele Moost und Annet Rudolph</p>  <p>HARBURGER THEATER DAS THEATER FÜR HAMBURGS SÜDEN</p>
		<p>PREMIERE 01.12.2017 VORSTELLUNGEN BIS 20.12.2017</p>	<p>PREMIERE 08.12.2017 VORSTELLUNGEN BIS 23.12.2017</p>
<p>PREMIERE 29.11.2017 VORSTELLUNGEN BIS 15.01.2018</p>	<p>PREMIERE 28.11.2017 VORSTELLUNGEN BIS 30.12.2017</p>	<p>TICKETS 040.39 90 58 70 • WWW.ALTONAER-THEATER.DE • WWW.HARBURGER-THEATER.DE</p>	

# Sprung nach Hamburg!



Deutschlands modernster Trampolinpark SPRUNG.RAUM, erobert ab November den Norden. Auf über 5000m2 entsteht in Wandsbek eine Sportstätte der Superlative mit europaweit einmaligen Attraktionen! Im Fokus steht der Spaß am Sport. Mit einem NINJA WARRIOR- und einem FREESTYLE-Parkour können sich Anfänger und Profis auspowern, weitere Highlights sind CAGEBALL, FREE.JUMP, SPIDER. TOWER und spannende andere Flächen. Auch die Fitness kommt nicht zu kurz, mit Kursen kann das Trampolinspringen als Alternative zum Fitnessstudio für sich entdeckt werden. Ausgebildete Trainer aus Sportarten, wie Akrobatik, Cheerleading und Parkour stehen Seite an Seite und runden mit ihrer fachlichen Kompetenz das Thema Trampolinspringen ab. Anfänger und Sportbegeisterte werden so mit viel Spaß an diesen Sport herangeführt! Von Kindern über Familien bis hin zu Leistungssportlern werden die sportlichen und freizeitorientierten Bedürfnisse abgedeckt. SPRUNG.RAUM – ein Plädoyer für mehr Bewegung mit viel Spaß.

Mehr Infos auf: [www.sprungraum.de](http://www.sprungraum.de)



Fotos:/Text: Trampolinpark SPRUNG.RAUM

## ÜBERFLIEGER KLEINE VÖGEL, GROSSES GEKLAPPER

Beste Kinderunterhaltung – mitreißend und warmherzig!

Der kleine Spatz Richard verliert seine Eltern und wird liebevoll von einer Storchenfamilie großgezogen. Ihm würde nicht im Traum einfallen, dass er selbst kein Storch ist. Dann aber kündigt sich der Herbst an, in dem alle Störche nach Süden fliegen, um im warmen Afrika zu überwintern. Ein Ziel, das für den kleinen Spatz unerreichbar ist, wie seine Storcheltern entscheiden und ihn schweren Herzens zurücklassen. Für den Teenager Vogel ist das aber kein Grund, den Kopf in die Federn zu stecken. Auf eigene Faust macht er sich mutig auf den Weg nach Afrika, um seiner Familie zu beweisen, dass er doch einer von ihnen ist! Dabei trifft er auf seiner Reise auf die verrückte, aber gutmütige Zwergeule Olga und Kiki, ein selbstverliebter, singender Wellensittich mit Höhenangst. Für die Drei beginnt ein turbulentes Abenteuer quer über den Kontinent, das die Überflieger weit über sich hinauswachsen lässt.

Ein herzerwärmender, mit viel Liebe zum Detail erzählter Animationsfilm für die ganze Familie.

Ab 19. Oktober 2017 auf DVD, Blu-ray und als VoD

**WIR VERLOSEN ZWEI TOLLE FANPAKETE  
BESTEHEND AUS 1 BLU-RAY, 1 FILMPLAKAT,  
1 ÜBERFLIEGER –MALVORLAGE UND 1 HOCHWERTIGEN  
UND HANDGEFERTIGTEN PLÜSCH-SPATZEN  
VON KÖSEN**



Kösender naturnahe Plüschtiere werden in aufwendiger Handarbeit in Bad Kösen/ Deutschland gefertigt. Es werden nur hochwertige europäische Materialien verwendet, vom synthetischen Webfell, über Mohair, Alpaka und Lederimitat.



Foto:/Text: EuroVideo Medien



## RADAU! Streng geheim!

- Das neue Album -

Ihre Hits wie Piraten oder Feuerwehr kennt jedes Kind. Im Norden der Republik gelten sie bei den Kids als echte Rockstars. Ihr Tourplan erstreckt sich von Sylt bis Freiburg, von Leipzig bis Belgien und vom Reeperbahn Festival bis zum Bürgerfest des Bundespräsidenten. Mit über 300 Konzerten in ganz Deutschland sowie zahlreichen Fernseh- und Rundfunkauftritten sind RADAU! sehr präsent. Die wachsende Zahl ihrer Fans und über 30.000 verkaufte Tonträger machen sie zu den bekanntesten Acts für Kinder und Familien im deutschsprachigen Raum. Die Band hat den Geraldino Kindermusikpreis sowie den WDR Kinderliederpreis gewonnen. Viele ihrer Titel haben Spitzenplätze der WDR KiRaKa Charts eingenommen.

Ihrem Lieblingsmotto „Garantiert blockflötenfrei“ bleiben RADAU! auf ihren 13 Songs der neuen CD stets treu. Hier kommt nichts hemdsärmelig-muffig daher, sondern musikalisch ausgereifte Arrangements überzeugen, die mit Spaß und Verve serviert werden. So wie beim Titelsong „Streng geheim!“ dominieren durchgängig moderne Gitarrenriffs und eingängige Sounds auf der Höhe der Zeit. Auch auf ihrem neuen Album geht es der Band darum, interessante und für die kindliche Lebenswelt relevante Lieder zu schreiben. Sie sollen unterhaltsam aber nicht belanglos sein, wortwitzig aber nicht verkrampt, kindgerecht aber nicht albern.

So wie bei ihrem Bühnenprogramm geht es auch hier immer um das Miteinander von Groß und Klein, um das gemeinsame Erleben von Musik. Die Songs von RADAU! sollen Kinder und Eltern gleichermaßen für Musik begeistern. Insofern ist das Album nicht nur für die kleinen Hörer eine Pflichtanschaffung ...



RADAU! Streng geheim! (German Wahnsinn Records) CD (Kat.-Nr. 4260470420142) & Download, Spieldauer: ca. 40 Minuten  
Empfohlen ab 4 Jahren, Preis: ca. 14,99 Euro

Anzeige

Ein fantastisches Feuerwerk mit Musik  
von Martin Lingnau & Heiko Wohlgemuth  
Regie: Carolin Spieß

**ES WAR EINMAL**  
7 Märchen auf einen Streich

*Schmidt*  
Schmidt Theater  
3.11. bis 14.1.

Hamburg Theater Reeperbahn  
tivoli.de

BANGERANG Hamburger Abendblatt ticket

## DER SCHRECKEN DER OZEANE

Von Leuw von Katzenstein

Pirat Buckelbert Hansen erlebt mit seinem Raben Friedrich die tollsten Abenteuer. Wie es sich für richtige Freibeuter gehört, machen sie gemeinsam mit ihrer Crew, darunter auch Klaus Störtebecker, die Meere unsicher, erfinden Seemannsspezialitäten wie den Hamburger Labskaus und suchen nach Gold und verborgenen Schätzen. Dabei sind ihnen Feinde, wie zum Beispiel die gefährliche Riesenkrake Charles sowie die unerbittliche Prinzessin Libella von Lissabon dicht auf den Fersen. Große und kleine Musical-Fans kommen bei diesem Stück voll auf ihre Kosten.

Harburger Theater 23.9. - 29.10.2017



Foto: ©G2 Baraniak/Text: Altonaer Theater - Harburger Theater

## „Klasse! Wir singen“ - kommt 2018 nach Stade

Singen ist ein uraltes Grundbedürfnis der Menschen. Es bringt Lebenslust, macht Spaß, fördert das psychische sowie physische Wohlbefinden und ist Grundlage für jede Art von Musik. Singen fördert nachweislich die ästhetische Persönlichkeitsentwicklung des Kindes in einzigartiger Weise. In heutiger Zeit erfährt jedoch das Singen in Familie und Gesellschaft eine Veränderung: Es wird immer weniger oder sogar kaum noch gemeinschaftlich gesungen.

Um dieser Entwicklung zu begegnen und das Singen in der Gesellschaft wieder neu zu beheimaten, wurde „Klasse! Wir singen“ in der Region Braunschweig im März 2007 als Schulprojekt vom Braunschweiger Domkantor Gerd-Peter Münden initiiert. Ein durchdachtes pädagogisches Konzept, das die individuellen Bedürfnisse, Kenntnisse und Fähigkeiten der Lehrerinnen und Lehrer und ihrer Schülerinnen und Schüler berücksichtigt, und zum Abschluss alle teilnehmenden Klassen einer Region zu großen Erlebnis-Liederfesten in repräsentativen Hallen zusammenführt. Dies ist das Erfolgsgeheimnis von „Klasse! Wir singen“. Eine Teilnahme ist grundsätzlich freiwillig.

„Klasse! Wir singen“ tourt nächstes Jahr vom 01.03. bis 11.06.18 durch Deutschland und macht acht Mal in Niedersachsen und vier Mal in Hessen Halt und ist **vom 31.05. bis 03.06.18 im Stadeum** zu erleben. Die Bewerbungsphase für alle Bundesländer der Schulklassen 1 - 7 beginnt nach den Sommerferien.

„Klasse! Wir singen“ ist Deutschlands größtes Singprojekt für Schüler. Bei den Liederfesten, füllen bis zu 5.000 teilnehmende Kinder bei einer Veranstaltung die Besucherränge, um gemeinsam mit Band und bunter Lightshow zu singen - das zu erleben, ist Gänsehautfeeling pur und reißt das Publikum in der Regel vor Begeisterung von den Stühlen. Im Zentrum des Geschehens der Moderator, Dirigent und Begründer: Gerd-Peter Münden. Für sein Engagement wurde das Projekt „Klasse! Wir singen“ des gemeinnützigen Vereins Singen e. V. in diesem Jahr mit dem 5000 Euro dotierten Initiativpreis Deutsche Sprache ausgezeichnet. Sechs bis zehn Wochen lang üben Kinder der Klassenstufe 1 - 7 acht Lieder, z. B. Volkslieder, aber auch „Probier's mal mit Gemütlichkeit“ aus dem Dschungelbuch oder „Ich wollt' ich wär' ein Huhn“, um sie dann gemeinsam aufzuführen. Nach den Sommerferien können sich Schulklassen der Stufen 1-7 und Kinderchöre deutschlandweit für eines der Liederfeste bei [www.klasse-wir-singen.de](http://www.klasse-wir-singen.de) für 2018 anmelden. **Anmeldeschluss ist der 01.11.17.**



Foto/Text: Projektbüro „Klasse! Wir singen“

# Historicus

## Eine turbulente Zeitreise durch Hamburgs Geschichte

**Ein Hamburg Musical für die ganze Familie. Nach dem gleichnamigen Kinder- und Jugendbuch von Irene Haarmeyer. Das Musical für Menschen ab 8 Jahren.**

Historicus ist eine spannende Zeitreise quer durch die Hamburger Geschichte. Mit einer Zeitmaschine düst Historicus durch die Galaxien. Er steht kurz vor seiner Abschlussprüfung als Frei-Forscher. Dafür hat er einen ganz besonderen Auftrag bekommen. Zuerst landet er im Hamburg des Jahres 2017. Die Elbphilharmonie ist seit einigen Monaten eröffnet und er trifft auf die Hamburger Kinder Lilli und Filip. Die beiden sind neugierig geworden und wollen ihn unbedingt begleiten. Und so machen sie sich gemeinsam auf den Weg kreuz und quer durch 1200 Jahre hanseatische Geschichte.

Hammaburg, Hanse, Störtebeker, Feuersbrunst, Pfeffer-säcke, die große Flut... Historicus, Lilli und Filip sind dabei, als die Wikinger die Stadt überfallen, während die Pest wütet, erleben hautnah den Hamburger Brand und viele weitere Abenteuer bis sie im weihnachtlichen Hamburg der Gegenwart landen. Steigen Sie ein und begleiten Sie uns auf eine rasante, musikalische Hamburg-Erlebnistour der besonderen Art.

**Hamburger Kammerspiele**  
Hartungstraße 9-11  
20146 Hamburg

Kartentelefon Mo-Sa, 10 - 19 Uhr, 040-41 33 44 0  
Theaterkasse Mo-Sa, 14 - 19 Uhr  
online – jederzeit: [www.hamburger-kammerspiele.de](http://www.hamburger-kammerspiele.de)



Foto: Anatol Kotte / Illustration: Malte Nitz

**Uraufführung 24. September 2017**  
**Vorstellungen bis 21. Dezember 2017**

Anzeige

# EISLAUFEN IM VOLKSPARK



**Öffnungszeiten:**

<b>Eislaufen:</b>	Oktober	Sonntag	14:30 - 17:00 Uhr
	November - März	Sa. & So.	14:30 - 17:00 Uhr
<b>Eisstockschießen:</b>	ab November	Donnerstag	20:00 - 21:30 Uhr
		Freitag	17:30 - 19:00 Uhr

[www.volksbank-arena.net](http://www.volksbank-arena.net)





## Der klingende Weinberg - Der Kitchenrocker auf der Suche nach dem Besonderen

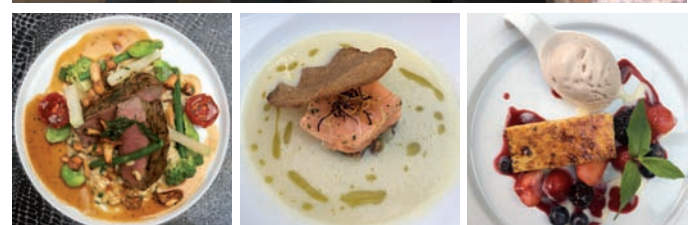


Als meine Freunde davon hören, dass ich mal eben 700 km nach Baden Baden fahre, um ein klassisches Konzert in einem Schloss zu besuchen, halten sie mich für verrückt.

Ich wiederum weiss, dass mich die Einladung vom Schlossherrn, Robert Schätzle, in grosses Verzücken versetzen wird, denn ich darf mal wieder ausgiebig Harley fahren. Und so mache ich mich auf den Weg, geniesse die Fahrt, mit dem Geruch der Weizenfelder, die ich auf dem Weg passiere, dem Gefühl der Freiheit, wenn der warme Sommerwind meine Nase umschmeichelt und ich die landschaftliche Schönheit Deutschlands in mich aufnehme, während ich gemütlich vor mich hinfahre.

Als ich in Neuweier Baden Baden ankomme, angefüllt von wundervollen Eindrücken, empfangen mich 32 Grad Sommerwärme und Herr Schätzle, der mir empfiehlt, kurz zu duschen und dann erstmal im schlosseigenen Restaurant Rötteles Residenz zu speisen, um vernünftig anzukommen.

Es begrüsst mich der harleyfahrende Sternekoch, Armin Röttele, der mich gleich ins Restaurant verfrachtet und mir seine aussergewöhnliche Kochkunst zu Teil werden lässt. Seine geschmorten Perlhuhnravioli mit Erbsencreme und Karotten-Ingwerjus sind ein Gedicht und das kalte Artischokensüppchen mit konfiertem Wildlachs und grünem Olivenöl, ein Gaumenschmaus.



Fotos/Text: Jörn Töpfer / Sponsored by: Wetzell Automobile



Ich sitze so entspannt da, lasse den Blick über die Weinberge des Weingutes schweifen und bin einfach nur glücklich.

Das nachfolgende Konzert, der Philharmonie Baden Baden, findet im Hof des Schlosses statt und während um mich herum die Grillen zirpen, lausche ich andächtig der klassischen Musik. Um das Schloss herum geht immer wieder Sommerregen nieder, es ist ein dumpfes Gewittergrollen zu hören, aber das Konzert bleibt trocken.

Es bleibt ein Naturszenario im Hintergrund, welches dem Ganzen eine gewisse Dramaturgie hinzufügt, während das Orchester Beethovens Pastorale mit Gewittersequenz spielt. Die Akustik des Schlosshofes und dieses open air Gefühl machen dieses Konzerterlebnis, zu einer besonderen Erfahrung.

Bevor ich am nächsten Tag wieder heimfahre, bringt mich Herr Schätzle noch in die verschiedenen Weinberge des Gutes, erklärt mir die Feinheiten des lokalen Weinbaus, die Besonderheiten der Region und die diversen Orte, mit keltischer und römischer Historie.

Ein Mann mit fundiertem Wissen und einer bedingungslosen Passion, für den Weinanbau, welches auf seiner Studienzeit im Bordeaux basiert und der die 750 jährige Tradition des Rieslinganbaus bereichert und weiterführt.

Ich wusste, dass diese Begegnung eine Reise wert ist und meine Intuition hat mich mal wieder an den richtigen Ort geführt.

Meine Honorare spende ich dem Meeresschutzprogramm der [www.aldebaran.org](http://www.aldebaran.org), Toursponsoring durch [www.wetzel-automobile.de](http://www.wetzel-automobile.de)





## Monika wird 50!

Schon 50 Folgen gibt es nun von der lustigen und lehrreichen Hörspielserie für Kinder, die mehr über unsere Tierwelt wissen möchten! In der Jubiläumsfolge hat nicht nur Schnecke Monika, sondern auch Reh Rosi Geburtstag. Regenwurm Schorsch ist sauer, weil er gar nicht weiß, wann sein Geburtstag ist. Obwohl der gelehrte Ganter Günter behauptet, dass Regenwürmer und Schnecken gar keinen Geburtstag feiern, beschließen die Freunde, es einfach trotzdem zu tun. Denn wenn man seinen Geburtstag nicht kennt, könnte er ja auch heute sein ... - Ein fröhlicher und wie immer lehrreicher Hörspielspaß!

**Die kleine Schnecke Monika Häuschen „50: Warum haben Rehe einen weißen Po?“**, Universal Music Family Entertainment, CD (mit Poster-Booklet) & Download, Preis ca. 6,99 Euro, empfohlen ab 3 Jahren, [www.monika-haueschen.de](http://www.monika-haueschen.de) – erscheint am **03. November**

## Tom ist Du

Mit seinem neuen Album zeigt Autor, TV-Comedian, Moderator und Kinder-Star Tom Lehel („tabaluga tivi“, „KiKA Tanzalarm!“) sein Family-Entertainer-Talent so gut und breitgefächert wie noch nie. Der vierfache Vater präsentiert 12 mitreißende, topmodern produzierte Popsongs, die einerseits besten Kinderdisco-Partyspaß verbreiten, andererseits aber auch sensibel und mit Ohrwummelodien Themen wie Trennung und Sehnsucht behandeln. Ein Highlight auf „Ich bin du“ ist der groovige Anti-Mobbing-Song „Du doof?!“, an dessen Video zahlreiche Promis mitwirkten. – Ein starkes Album, das Klein und Groß so oder so bewegt!

**Tom Lehel „Ich bin du“**, Universal Music Family Entertainment/Karussell, CD & Download, Preis ca. 14,99 Euro, empfohlen ab 5 Jahren, [www.universal-music.de/tom-lehel](http://www.universal-music.de/tom-lehel) – erscheint am **20. Oktober**



Fotos:/Text: Universal Music Family Entertainment



## Märchenhafte Songs

Markus und Michael Grimm sind echte Nachfahren der berühmten Brüder Grimm! Und beide sind auch tolle Musiker. Zusammen machen sie als „Grimm trifft Grimm“ seit 5 Jahren Musik, die die bekannten Märchen mit eingängiger Popmusik verknüpft und in neuem Licht erscheinen lässt. „Es war einmal ...“ enthält 11 märchenhaft erhabene Songs, die gefühlvoll Bilder von Freundschaft, Liebe, vertrauten Werten und Familie zeichnen. Ein traumhaftes Pop-Album für Jung und Alt, bei dem sich jeder ein Stück weit in den Märchenmotiven wiederfinden kann. Inkl. 2 musikalischen Märchenlesungen als Bonus.

**Grimm trifft Grimm „Es war einmal .... – Unsere Märchenlieder“**, Universal Music Family Entertainment/Karussell, CD & Download, ca. 80 Minuten, Preis ca. 8,99 Euro, empfohlen ab 6 Jahren, [www.universal-music.de/grimm-trifft-grimm](http://www.universal-music.de/grimm-trifft-grimm) – erscheint am **13. Oktober**

## Die Hölle in bunt

Wohl jeder kennt die legendären „Nachtschleifen“ im Kinderkanal. Zuletzt war hier die sechsteilige TV-Miniserie „Bernd Channel“ zu sehen. Dort taucht Kastenbrot Bernd tief in die Welt des Web 4.0 ein, wird Teil der Let's Play-Szene, gibt ungewollt tiefe Einblicke in den Alltag eines Brots mit viel zu kurzen Armen und muss dann auch noch seine Gesangskarriere wiederaufleben lassen. Mit Taxi, Tourbus, Bahn oder auf seinen Brötchenfüßen begibt sich das Kastenbrot auf seine beschwerliche Odyssee, tritt mit der Rockband „Schandmaul“ auf und singt mit Kai Lüftner den Song „Wie ein Brot“. – Den kompletten Irrwitz gibt's jetzt auf DVD.

**Bernd das Brot „Bernd Channel“**, Universal Music Family Entertainment/Karussell, DVD, Spielzeit 55 Min., Preis ca. 11,99 Euro, empfohlen ab 6 Jahren, [www.universal-music.de/bernd-das-brot](http://www.universal-music.de/bernd-das-brot)





Das Weihnachtmärchen im St. Pauli Theater

# Die kleine Hexe

Nach Otfried Preußler • Bühnenfassung von John von Düffel

Regie: Felix Bachmann  
Bühne: Eva Stankowski, Kostüme: Martina Müller  
Musik: Matthias Stötzel (Musik) und Anne Weber (Texte)

**Für Kinder ab 4 Jahren**

Mit viel Musik!

## St. Pauli Theater

17.11. - 22.12.2017

Tickets 040/4711 0 666 oder [st-pauli-theater.de](http://st-pauli-theater.de)

Hauptförderer  
Hapag-Lloyd Stiftung  
NDR 90.3 HAMBURG Journal  
Hamburger Abendblatt ticket

KOMÖDIE K WINTERHUDER FÄHRHAUS

Christian Berg präsentiert:

# Rapunzel

Alte Zöpfe, neu geschnitten

Das Musical für die ganze Familie von und mit Christian Berg

Musik: Paul Glaser

**24.11. - 30.12.2017**

ab 4 Jahren

Karten: (040) 480 680 80  
[www.komodie-hamburg.de](http://www.komodie-hamburg.de)

Illustration: Nicola Moier-Reimer

# SPRUNG RAUM

TRAMPOLIN • HAMBURG

## COMING SOON...

### DIE TRAMPOLIN UND PARKOUR SENSATION!

SPRUNG.RAUM, DEUTSCHLANDS TRAMPOLINPARK OHNE GRENZEN KOMMT JETZT MIT RIESEN SPRÜNGEN NACH HAMBURG!

SPRUNG.RAUM ERÖFFNET IM HERBST IN DER SCHÖNSTEN STADT DER WELT!

Mit einem grossen Knall und vielen neuen und aufregenden Attraktionen aus der Trampolin, Parkour und Freestyle Welt, mit denen wir europaweit die Ersten sind, wird SPRUNG.RAUM Hamburg euch in eine neue Dimension führen. Viele Hamburger warten schon lange auf uns – nun hat das Warten bald ein Ende! Auf über 6000m² bietet SPRUNG.RAUM Hamburg euch das grösste Hüpfvergnügen für die ganze Familie! Für Klein und Gross – Anfänger oder Profi ist alles dabei! Tolle Kurse, Events und Challenges erwarten euch.

Die Vorfreude startet jetzt!

MEHR INFOS AUF: [WWW.SPRUNGRAUM.DE](http://WWW.SPRUNGRAUM.DE)  
FOLGE UNS AUF:

HAMBURGER KAMMER SPIELE

HAMBURGER ABENDBLATT ticket  
NDR 90.3 HAMBURG Journal

# HISTORICUS

URAUFFÜHRUNG  
Eine turbulente Zeitreise durch Hamburgs Geschichte

NACH DEM GLEICHNAMIGEN KINDER- UND JUGENDBUCH VON IRENE HAARMYER

**FÜR DIE GANZE FAMILIE AB 8 JAHREN!**

\*PREMIERE 24. SEPTEMBER 2017  
VORSTELLUNGEN BIS 21. DEZEMBER

HARTUNGSTRASSE 9-11 | 20146 HAMBURG | 040 - 41 33 440 | [HAMBURGER-KAMMERSPIELE.DE](http://HAMBURGER-KAMMERSPIELE.DE)

Illustration: Malte Nitz





# Einfach am besten.



## Unser Triple 2017.

In allen Kategorien sind wir wieder Testsieger:

- Beratung Privatkunden
- Beratung Baufinanzierungen
- Beratung Firmenkunden

Und bei welcher Bank sind Sie?

[spk-suedholstein.de/testsieger](http://spk-suedholstein.de/testsieger)



Wenn's um Geld geht

**Sparkasse  
Südholstein**